



Tiltøk

Ebenezer

Mikudagin kl. 20 uppbygg-ingarmøti.

Hósdagin kl. 20 ung-dómsmøti.

Hvítusunnusamkoman Yviri við Strond

Morgunmøti kl. 11, kl. 12.15 sunnudagsskúli, kl. 18 evangelískt møti.

Filadelfia, Landavegur 22

Í dag kl. 06 morgunbøn, í morgin kl. 06 morgunbøn, kl. 19 undómsrally, kl. 21 bøn fyri býnum.

Frelsunarherurin

Tórshavn

Mikudagin kl. 15 bøn. Kristi himmalsferðardag kl. 20.

Fríggjadagin kl. 20 møti. Leygardagin kl. 11 úti-møti, kl. 16 bíbliutími. kl. 20 møti.

Sunnudagin kl. 11 møti, Peter Baronowsky leiðir og talar.

Kirkju- og miðsónshúsið á Argjum

Hóskvöldið kl. 20 møti við Sverra Kass.

Meinigheitshúsið í Havn

Í kvöld verður bíbliutími kl. 20. Jóh. ev.kap. 15 v. 9-27. Mikudagin venur Mein-igheitskórið kl. 19.

Meinigheitin í Hoyvík

Mikumorgun kl. 6-7 bøn hjá Jóna og Miu, á Frælsinum 24.

Hóskvöldið kl. 20 ung-dómsmøti hjá fam. á Borg, Borgartún 8. Øll eru hjartal-iga vælkomín.

Zion, Kollafjørður

Undgómsmøti verður í morgin kl. 20. Høgni Jo-hannesen talar. Øll eru væl-komín.

Felagsmiðsónsvika í Vestmanna

byrjar mikukvöldið kl. 19.30 við møti í auluni, Agnar Nielsen talar, felags-sangur.

Miðsónshúsið, Miðvágur

Møti verður Kristi Himm-alsferðardag kl. 18 við Jens Dam og Knud W. Skov frá Hedemølle Efterskole.

Porkeris kirkja

Frá Kristi Himmalsferðar-degi verður kirkjutíðin broytt til kl. 11. Talvan gongur fyri kirkjuliga Miðsónsfelagið.

Betel, Vágur

Ónsdagin eingin fundur. Kristi himmalsferðardag-ur kl. 18 evangel. fundur. Sunnudagin kl. 11 breyð-bróting, kl. 13.30 sunnu-dagsskúli, kl. 18 evangel. fundur, kl. 21 útifundur. Mánadagin kl. 20 bønar-

fundur. Ónsdagin kl. 20 uppbygg-fundur.

Samkoman, Sion Vági

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00, kl. 11.30: Sunnu-dagsskúli. Evangelískt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 373777.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21

Opið er hvønn mánadag kl. 10.00-18.00 og týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag eins og bløðini eru til taks.

Ein skúlamyndarfram-sýning verður í Tilhaldin-um á Ólavsóku. Myndir eru frá skólum í Havn gjøgnum tíðirnar. Ahugi er at lána gamlar myndir av skúlabørnum, lærar-um, útførðum o.ø. til framsýningina. Tilhaldið, tlf. 316491.

Mánadagin 29. mai kl. 10-12 Ítriv kl. 14-18 Hugnaløta við nál og práti kl. 15-18 Kortspæl, telsing og onnur spøl. Tilm. til døgurðan mikudagin.

Týsdagin 30. mai kl. 10-12 Vit baka kl. 15 Frásagnir, søgur, prátt og annað

Mikudagin 31. mai kl. 10 Fyrireiking til døg-urðan kl. 12 Døgurði kl. 15 Túrur út á Boganes

Hósdagin 1. juni Kr. himmalsferðardagur stongt.

Fríggjadagin 2. juni kl. 10-17 Opið hús. Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum - um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

AA-fundur í Havn

Reinsarið, Tórsgøta 5: Fundur 20-21.30.

Al-Anon fundur

er hvørt týskvöld og hós-kvöld kl. 21.00 á vaskarí-num.

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyr skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvíta-skúla (gamla lærarabúðin).

Reyði Krossur Føroya

Sorgarlinjan hjá Reyða Krossi Føroya svarar mána-dag, mikudag og fríggjadag frá kl. 19.00 til 21.00. Tlf. 212380.

Kvinnuhúsið

svarar alt samdøgrið á tlf. 317200 Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

Amnesty International Føroya deild

Tinghúsvegur 18, 4. hædd Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13-17.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-dag til hósdag frá kl. 8.30 til kl. 15.30. Tlf. 31.7597, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Sjómansheimið Órkin

Reykjavík tlf. 354-5680777 Møti eru hvønn sunnudag kl. 15.00.

Nærvarpið LUMI radio í Aalborg

Føroyska sendingin »v/ Betesdaabrunnin«*er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbyurin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10.00.*

Føroyska nærvarpið í Eshjerg

Føroyska sendingin »v/ Betesdaabrunnin«*er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11.00 og verður endursend kl. 16.00.*

Kór á vitjan í Danmark

Í døgnum 3.-17. juni vitjar eitt kór av Sandoy í Dan-mark. Kórið kemur at vitja runt og hava møti og luttaka við gudstænastir.

Kórið er manskór og eitt blandað kór. Sangirnir eru einfaldir og innihaldsríkir, kórleiðari er Rúni Hentze. Túrín er ein liður í ar-beiðinum hjá Hera Eltør, trúboðara millum føroying-ar íð býleikast í Danmark.

Hirtshals Miðsónshús

3. juni kl. 20. Emmbersbæk kirke í Hirtshals sunnudagin 4. juni kl. 14.

Álborg, Miðsónshúsið Bethesta, sunnukvöldið 4. juni kl. 19.30.

Viborg Domkirke mána-dagin 5. juni kl. 14. Svendborg, týsdagin 6., á Hotel Stella Maris, Kogt-vedvænget 3, Føroyakvöld.

Føroysk møti

Føroysk møti eru triðja leygardag í hvørjum mán-aði kl. 19 í holunum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammerskjølds Gade 2. Drekkamuður er aftaná, øll eru hjartaliga vælkomín.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-in frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-erbro Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussar-nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Øll eru vælkomín. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Sunnudagsskúli í Keypmannahavn

Sunnudagsskúli er hvønn

sunnudag kl. 14 á Oyra-sundskollegiinum, Dals-landsgade, og í Eliaskirkj-uni, Vesterbrogade 49. Øll eru hjartaliga vælkomín. Meira fæst at vita frá Jan Johannessen, tlf. (0)43623737-1502.

Føroyingarfelagið í Aalborg

Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330 Húsið er opið soleiðis: Fríggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00 Leygardag: Opið hús frá 22.00 til 03.00

Prógv

Páll Isholm, Tórs-havn, fekk frá Odense Universiteti hin 24. mai prógv sum cand. mag. í norðurlensk-um og kommunikati-ón.

Diamantbrúðleyp

Í dag, 30. mai kunnu hjúnini Berlina og Erik Mørkøre, Klaksvík, halda diamantbrúðleyp. Dagurin verður hildin saman við børnunum.

Brúðleyp

3. juni giftast í Slangerup kirke Poul Adrian Hansen, ættaður úr Kollafirði og Line Thille-mann, Slangerup. Adr.: Scanticon Borupgård, Nørrevej 80, Snikkersten.

Leygardagin 3. juni giftast Linda Thomsen, Lopra og Michael Skree, Keymannahavn í Sankt Mattheus kirkjuni á Vesterbro í Key-mannahavn. Brúðleypsadr.: Føroyingahúsið á Vesterbro-gade 17A, 1620 København V.

Leygardagin 17. juni kl. 17, giftast í Nólsoyar kirkju, Guri Andreassen úr Klaksvík og Hans Michael Hansen úr Nólsoy. Vælkost verður kl. 19.

Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá innan 3. juni á tlf. 327170, 327150 ella 456955.

Leygardagin 1. juli kl. 15 giftast í Gjáar kirkju Haldis Kallslið Dam av Eiði og Jón Matras frá Gjógv. Vælkost verður í bygdarhúsinum í Hós-vík kl. 19.

Tey, sum vilja gleða brúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá innan 18. juni á tlf. 321112, 423138 ella 423118.

Leygardagin 8. juli kl. 15, giftast í Hebron í Leirvík, Elisabeth Høgenesen, Leirvík og Eiler Hansen, Gøta. Veitslan verður í bygdarhúsinum í Leirvík kl. 18.

Tey, ið vilja gleða brúðarparið, verða vinar-ligast biðin at siga frá á tlf. 221274, 320293 ella e-post: eilerh@post.olivant.fo í seinasta lagi 23. juni.

Leygardagin 8. juli kl. 16 giftast í Tvøroyrar kirkju Selma Danielsen, Trongisvágur og Páll Augustinussen, Vágur, búsitandi í Tórshavn.

Tey, ið vilja gleðast saman við okkum henda dag, eru vælkomín á veitslu, sum verður í Tron-gisvágs skúla kl. 19.

Vinarliga boða frá á tlf. 320677 ella 222123 í seinasta lagi 18. juni.

Leygardagin 22. juli kl. 15 giftast úti á Fløtum, Sunrid Helgadóttir í Gong og Óla Hendrik av Fløtum. Brúðleypdi verður hildið í Eydunni á Oyrabakka kl. 19.30.

Øll, ið ynskja at gleðast saman við okkum, verða vinarliga biðin um at siga frá á tlf. 316112 ella 316195.

V4-dráttur

í drátti nr. 1336 27. mai 2000

Tølini: 6 - 14 - 93 - 10 - 9 - 83 - 27 -78 - 76 - 19 - 16 - 38 - 43 - 13 - 22 - 12

Fýra vinnarir Snars. nr. 1568813, Oyri Snars. nr. 1558220, Sandur Vanl. seldur í Havn Vanl. seðil nr. 545980

Eykavinningur Hárurframt eru seðlarnir frá leygarkvöldinum eisini við í kappingini um eykavinningin í hvítusunnuspælinum, sum er ein Opel Astra Diesel, st.car. Allir seðlar, sum spæla við í V4 hetta til hvítusunnu-dráttin leygard. 10. juni, eru við í kappingini um bilin.

Socialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum.

Diamantbrúðleyp

Í dag, 30. mai kunnu hjúnini Berlina og Erik Mørkøre, Klaksvík, halda diamantbrúðleyp. Dagurin verður hildin saman við børnunum.

Brúðleyp

3. juni giftast í Slangerup kirke Poul Adrian Hansen, ættaður úr Kollafirði og Line Thille-mann, Slangerup. Adr.: Scanticon Borupgård, Nørrevej 80, Snikkersten.

Leygardagin 3. juni giftast Linda Thomsen, Lopra og Michael Skree, Keymannahavn í Sankt Mattheus kirkjuni á Vesterbro í Key-mannahavn. Brúðleypsadr.: Føroyingahúsið á Vesterbro-gade 17A, 1620 København V.

Leygardagin 17. juni kl. 17, giftast í Nólsoyar kirkju, Guri Andreassen úr Klaksvík og Hans Michael Hansen úr Nólsoy. Vælkost verður kl. 19.

Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá innan 3. juni á tlf. 327170, 327150 ella 456955.

Leygardagin 1. juli kl. 15 giftast í Gjáar kirkju Haldis Kallslið Dam av Eiði og Jón Matras frá Gjógv. Vælkost verður í bygdarhúsinum í Hós-vík kl. 19.

Tey, sum vilja gleða brúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá innan 18. juni á tlf. 321112, 423138 ella 423118.

Leygardagin 8. juli kl. 15, giftast í Hebron í Leirvík, Elisabeth Høgenesen, Leirvík og Eiler Hansen, Gøta. Veitslan verður í bygdarhúsinum í Leirvík kl. 18.

Tey, ið vilja gleða brúðarparið, verða vinar-ligast biðin at siga frá á tlf. 221274, 320293 ella e-post: eilerh@post.olivant.fo í seinasta lagi 23. juni.

Leygardagin 8. juli kl. 16 giftast í Tvøroyrar kirkju Selma Danielsen, Trongisvágur og Páll Augustinussen, Vágur, búsitandi í Tórshavn.

Tey, ið vilja gleðast saman við okkum henda dag, eru vælkomín á veitslu, sum verður í Tron-gisvágs skúla kl. 19.

Vinarliga boða frá á tlf. 320677 ella 222123 í seinasta lagi 18. juni.

Leygardagin 22. juli kl. 15 giftast úti á Fløtum, Sunrid Helgadóttir í Gong og Óla Hendrik av Fløtum. Brúðleypdi verður hildið í Eydunni á Oyrabakka kl. 19.30.

Øll, ið ynskja at gleðast saman við okkum, verða vinarliga biðin um at siga frá á tlf. 316112 ella 316195.



Týsdagur 30. mai 0.00 News – Weather 0.30 HARDtalk 1.00 News – Weather 1.30 Click Online 2.00 News – Weather 2.30 Correspondent: »Europe« 3.00 News – Weather 3.30 Asia Today 3.45 World Business Report 4.00 News – Weather 4.30 HARDtalk 5.00 News – Weather 5.30 The Travel Show 6.00 News – Weather 6.30 Earth Report: »Unnatural Disasters« 7.00 News – Weather 7.30 HARDtalk 8.00 News – Weather 8.30 Life: »The Seattle Syndrome« 9.00 News – Weather 9.30 Earth Report: »Unnatural Disasters« 10.00 News – Weather 10.30 HARDtalk 11.00 News – Weather 11.30 Click Online 12.00 News – Weather 12.30 Earth Report: »Unnatural Disasters« 13.00 News – Weather 13.30 HARDtalk 14.00 News – Weather 14.15 World Business Report – Weather 14.30 The Travel Show 15.00 News – Weather 15.30 Earth Report: »Unnatural Disasters« 16.00 News – Weather 16.30 Asia Today 17.00 News 17.15 World Business Report – Weather 17.30 Life: »The Seattle Syndrome« 18.00 News – Weather 18.35 World Business Report 18.45 World Sport 19.00 News – Weather 19.30 HARDtalk 20.00 News – Weather 20.30 Talking Movies 21.00 News – Weather 21.30 World Business Report 22.00 News – Weather 22.30 Reporters 23.00 News – Weather 23.30 World Business Report 23.45 Asia Today

Mikudagur 31. mai 0.00 News – Weather 0.30 HARDtalk 1.00 News – Weather 1.30 Life: »The Seattle Syndrome« 2.00 News – Weather 2.30 Earth Report: »Unnatural Disasters« 3.00 News – Weather 3.30 Asia Today 3.45 World Business Report 4.00 News – Weather 4.30 HARDtalk 5.00 News – Weather 5.30 The Travel Show 6.00 News – Weather 6.30 Asia Today 7.00 News 7.30 Life: »The Seattle Syndrome« 8.00 News – Weather 8.30 Life: »The Seattle Syndrome« 9.00 News – Weather 9.30 Earth Report: »Unnatural Disasters« 10.00 News – Weather 10.30 HARDtalk 11.00 News – Weather 11.30 Life: »The Seattle Syndrome« 12.00 News – Weather

Týsdagur 30. mai 0.00 News – Weather 0.30 HARDtalk 1.00 News – Weather 1.30 Life: »The Seattle Syndrome« 2.00 News – Weather 2.30 Earth Report: »Unnatural Disasters« 3.00 News – Weather 3.30 Asia Today 3.45 World Business Report 4.00 News – Weather 4.30 HARDtalk 5.00 News – Weather 5.30 The Travel Show 6.00 News – Weather 6.30 Reporters 7.00 News – Weather 7.30 HARDtalk 8.00 News – Weather 8.30 The Travel Show 9.00 News – Weather 9.30 Reporters 10.00 News – Weather 10.30 HARDtalk 11.00 News – Weather 11.30 Life: »The Seattle Syndrome« 12.00 News – Weather



Týsdagur 30. mai 0.00 TLZ: »The Second Russian Revolution – Coup« 1.00 TLZ: »West Africa – The Tourist Trade« 1.20 TLZ: »West Africa – Oil in the Delta« 1.40 TLZ: »Landmarks – Portraits of Britain – Skye« 2.00 TLZ: »Accumulating Yrs & Wisdom« 2.30 TLZ: »Walking and running« 3.00 TLZ: »Swimming in Fish – An Experimental Approach« 3.30 TLZ: »The Write to Choose« 4.00 TLZ: »The French Experience – Les Courses« 4.15 TLZ: »The French Experience – Toutes Directions« 4.30 TLZ: »The French Experience – A Tout Viesse« 4.45 TLZ: »The French Experience – Hotels et Campings« 5.00 TLZ: »The Small Business Programme« 5.30 Ozm English Show 6.00 Jackanory: »Second Time

Mikudagur 31. mai 7.30 Cycling 8.30 Football 9.00 Football 9.30 Golf 10.00 Live – Tennis

Týsdagur 30. mai 5.00 Børne-hjørnet med Disney 7.05 TV-shop 9.00 Den sorte hingst 9.25 Hvide legne 9.55 Magnum

Charley« Playdays: »Tent Stop« Incredible Games 7.00 Smart 7.30 Going for a Song 7.55 Style Challenge: »Radio Girls« 8.20 Change that: »Bath« 8.45 Kilroy: »My Mothe left me« 9.30 Classic EastEnders Born to be Wild: »Nicholas Lyndhurst« 11.00 Ozmo English Show 11.30 Can't Cook, Won't Cook 12.00 Going for a Song 12.25 Change that: »Alexandra Palace« 13.00 Style Challenge: »Lover's Guide« 13.30 Classic EastEnders 14.00 Ainsley's Barbecue Bible: »England« 14.30 Can't Cook, Won't Cook 15.00 Jackanory: »Second Time Charley« 15.15 Playdays: »Tent Stop« Incredible Games 16.00 Smart 16.30 Classic Top of the Pops 17.00 Dad's Army: »Brain Versus Bravn« 17.30 Home Front 18.00 Classic EastEnders 18.30 Battersea Dogs Home« 19.00 2 Point 4 Children: »Saturday Night« 19.30 The Brittas Empire 20.00 Harry 21.00 The Fast Show 21.30 Classic Top of the Pops 22.00 The Trials of Life: »Fighting« 23.00 Between the Lines: »Some must Watch«

Mikudagur 31. mai 0.00 TLZ: »Churchill« 1.00 TLZ: »Landmarks – Portraits of Britain – Stoke on Trent« 1.20 TLZ: »Landmarks – Portraits of Britain – Peterborough« 1.40 TLZ: »Landmarks – Portraits of Britain – London« 2.00 TLZ: »Sergeant Musgrave at the Court« 2.30 TLZ: »Following a Score« 3.00 TLZ: »Matisse & The Problem of Expression« 3.30 TLZ: »Talking Buildings« 4.00 TLZ: »The French Experience – Interieurs« 4.15 TLZ: »The French Experience – Loisirs« 4.30 TLZ: »The French Experience – Bon Appetit« 4.45 TLZ: »The French Experience – Forme et Sante« 5.00 TLZ: »The Small Business Programme« 5.30 TLZ: »Essential Guide to Britain« 6.00 Jackanory: »Vicky Fox« 6.15 Playdays: »Whybird Stop« 6.35 Blue Peter 7.00 Grange Hill 7.30 Going for a Song 7.55 Style Challenge: »Lover's Guide« 8.20 Change that: »Alexandra Palace« 8.45 Kilroy: »50 and looking for Love« 9.00 EastEnders 9.30 Great Antiques Hunt 11.00 Ozmo English Show 11.30 Can't Cook, Won't Cook 12.00 Going for a Song



Týsdagur 30. mai 7.30 Cycling 8.30 Artistic Gymnastics 9.00 Equestrianism 10.00 Live – Tennis 14.30 Live – Cycling 15.56 News 16.00 Live – Tennis 17.56 News 18.00 Live – Tennis 19.11 News 19.15 Football 19.30 Football 21.00 Boxing 22.00 News 22.00 News 22.06 Tennis 23.00 Golf 0.00 Sailing 0.30 Close

Mikudagur 31. mai 7.30 Cycling 8.30 Football 9.00 Football 9.30 Golf 10.00 Live – Tennis

Týsdagur 30. mai 5.00 Børne-hjørnet med Disney 7.05 TV-shop 9.00 Den sorte hingst 9.25 Hvide legne 9.55 Magnum

10.50 Horton-sagaen 11.40 Horton-sagaen 12.30 Í lyst og nød 13.00 Sjov og spás 13.25 Panter-tanter 13.55 Det lille hus på prærien 14.50 Baywatch 15.45 Vild med dig 16.15 Ricki Lake 17.10 Dagens Nyheder på TV3 17.20 Sportsnyheder 17.25 Vejret 17.30 Sjov og spás 18.00 Sabrina – skolens heks 18.30 Ellen 19.00 Skadestuen 19.55 Felicity 20.55 Pernilles favoritter 21.55 Alle tiders barnepege 22.25 Dagens Nyheder på TV3 22.55 Vore værste år 23.05 Ti kommerflingre 23.35 Iovens navn 0.30 Í lyst og nød 1.00 Monty Pythons flyvende cirkus 1.35 Far er major 2.05 Caroline, karrieren og kærligheden 2.35 High 5 3.05 Godnat



Týsdagur 30. mai 18.30 Byggj 8:13 19.00 PC Ultra-Light 1:7 – dansk frælursending 19.30 Byggin – dansk røð 20.00 Dagur og Vika við Globusi 20.55 Ein forsætisráðharri kemur aftur á slóðina 21.55 Hotellið 4:6 – ensk dokumentar-røð 22.25 The Price of a Broken Heart – am. drama 23.55 Lídugt



Týsdagur 30. mai 7.00 Tíðindi 7.03 Morgunlestur - Arnold Joensen á Oyri lesur 7.15 Barnalotan - Jonna og Katrin leggja til rættis 7.35 Góðan Morgun Føroyar 8.00 Tíðindi 8.05 Góðan Morgun Føroyar 9.00 Tíðindi 9.05 Morgunlestur (e) - Arnold Joensen á Oyri lesur 9.15 Dagsins tónar 9.30 Ránið (e) - 3. partur av fram-haldissögu eftir Mette Newth. Ami Dahl týddi. Vár B. Jacobsen lesur.